

本表翻譯為中文以便利理解所提問之資料
並向法庭呈報地真表 不過由法庭方面
只對閣下的中文填寫 請閣下可用中文填寫
除英文外 法庭亦接受任何其語言
填寫表格

CIVIL COURT OF THE CITY OF NEW YORK

County of _____
總領事法院 地區 _____
Part 法庭

Claimant(s)/Plaintiff(s)
提人/原告人
vs 控告

Defendant(s) 被告人

State of New York, County of _____ ss,;
紐約州 地區 _____ 作地聲明

_____, being duly sworn, deposes and says:
(Name of Deponent) 證人姓名 謹宣誓並作聲明

I am the _____ of _____, and acknowledge receipt of an
本乃 (Title) 職位 (Name of organization) 機構名稱 並承認到

Information Subpoena naming _____ as Judgment Debtor.
資傳令 註明 為判決負責人

The Answers below are based upon information contained in the records of the recipient.
以下答案皆基於以紀錄中之資料提供

- Q. Please provide the Debtor's full name(s) as indicated in your records. 請提供紀錄中負責人之名
A. _____
- Q. Please set forth the last known home address and telephone number for the Debtor's residence, if different from the address above. 如與上述地址不符時 請提供最後的負責人居住地址 電話號碼
A. _____
- Q. Does the Judgment Debtor have an account with your organization and/or are you currently holding any deposits and/or security? If so, what is the account number, and what is/are the amount(s) on deposit?
判決負責人是否與閣下機構有帳戶 及或閣下目前是否有任何存款及或按金 如有時 請提供該何
存款金額何
A. _____
- Q. Do your records indicate that the Debtor is employed? If so, please list the name and address of the employer and the salary as indicated in your records. 閣下紀錄中負責人是否受僱作 如有時 請提供確切名稱地址 與閣下紀錄中薪金
A. _____
- Q. Did the Debtor list any bank references on his/her application? If so, set forth the name and address of said bank(s) and account number(s), if available. 負責人在申請表上曾否列出其銀行參考 如有 請列出該銀行名稱地址及賬號
A. _____
- Q. Do your records indicate the location of any other assets of the Debtor? If so, please give the location and description of any other assets. 閣下紀錄中是載有負責人的其他資產 如有 請容提供其他資產的地點
A. _____

The answers given to the above questions are true and complete to the best of my knowledge.
據本人所知 以上提供的答案皆正確完整

Sworn to before this _____ day of _____, 20____
於 20 年 月 日 誓人 宣誓

Notary Public 地保證人

Index No. _____
案編號

QUESTIONS
In connection with an
INFORMATION SUBPOENA
regarding
資傳令 關於

(Judgment debtor) 判決負責人
(Address) 地址
(City, State, Zip Code) 市州郵區

Signature (before a Notary Public)
簽署(當地保證前)

WHEN COMPLETED, RETURN THE ORIGINAL COPY OF THIS FORM TO: _____

填寫完後請將正本還給

Judgment Creditor's Name 判債人姓名

DO NOT RETURN THIS FORM TO THE CIVIL COURT

請勿將本表交回民事部

Address 地址
